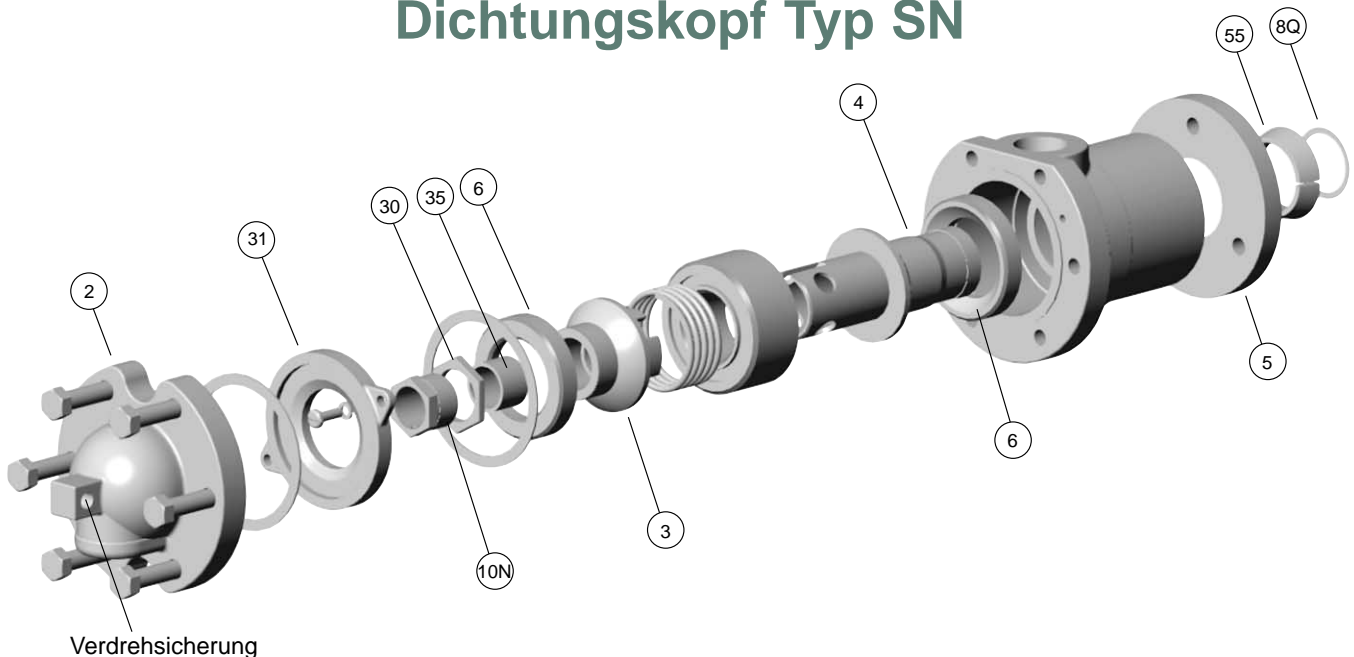


# Einbauanleitung für Kadant Johnson Dichtungskopf Typ SN



## Typ SNAHQ

### 1. SCHRITT

Sicherstellen, dass Fremdkörper, wie Kernsand, Schmutz, Schweißrückstände, Gewindespäne oder andere Metallpartikel aus Rohrleitungen, Walzen, Trocknern, Zylindern, etc. entfernt wurden, bevor der Dichtkopf installiert wird. Vorzeitiger Verschleiss des Kohlegraphit-Dichtringes und Beschädigungen der inneren Teile des Dichtkopfes, die unnötige Stillstandszeiten und Instandhaltungskosten verursachen, werden vermieden.

### 2. SCHRITT

Den Deckel (2), jedoch ohne die Halteplatte (31) vom Dichtkopf abnehmen. Das Druckstück (10N), die Kontermutter (30) und die Packungsschnur (35) entfernen.

Sicherstellen, dass das Innenrohr sauber und glatt ist, wo es gegen das Druckstück abdichtet.

**ACHTUNG:** DAS HORIZONTALES INNENROHR MUSS GERADE UND SO IM ZYLINDER GESTÜTZT SEIN, DASS ES OHNE ZU SCHLAGEN DREHT. DADURCH WIRD EINE ÜBERBEANSPRUCHUNG DER INNENTEILE DES DICHTKOPFES VERMIEDEN, DIE ZU UNDICHTIGKEITEN ODER SOGAR ZUM BRUCH DER KOHLEGRAPHIT-DICHTRINGE FÜHREN KÖNNTE.

### 3. SCHRITT

Den Q-Flansch (5) über den Q-Nippel des Dichtkopfes schieben, sodass der grössere Kegeldurchmesser nach außen zeigt. Eine neue Dichtung (Kupfer oder Aluminium - je nach Anwendung) in die Aussparung des Zapfenflansches einlegen.

### 4. SCHRITT

Den Dichtkopf über das rotierende Innenrohr schieben. VORSICHT, wenn das Innenrohr durch den Gleitkragen (3) geführt wird, damit keines der Teile beschädigt wird! Das Innenrohr sollte nach der Installation ca. 10 mm über das Druckstück (10N) hinaus stehen.

### 5. SCHRITT

Die beiden konischen Halbschalen (55) in die Nut des Q-Nippels (4) einsetzen und den Q-Flansch darüber schieben. Den Dichtkopf anheben und den Q-Nippel (4) in die Aussparung des Zapfenflansches schieben. Der Q-Flansch wird mit den Muttern auf den Stehbolzen handfest fixiert. Es ist darauf zu achten, dass der Q-Flansch (5) nicht satt auf dem Zapfenflansch aufliegen darf. Wenn dieser festgeschraubt ist, muss ein Spalt von ca. 3 - 5mm bleiben.

### 6. SCHRITT

Den Satz Packungsschnur (35) um das Innenrohr im Gleitkragen (3) legen. Das Druckstück (10N) gut festziehen, so dass eine Abdichtung erfolgt (ca. 41 Nm). Danach die Kontermutter (30) gegen den Gleitkragen festziehen.

Wenn der Dichtungskopf einen Gewindenippel hat, wird dieser lediglich in den Zapfen der Walze eingeschraubt.

**WICHTIG:** DER DICHTKOPF MUSS SICH IN AXIALER RICHTUNG BEWEGEN KÖNNEN, UM DEN NATÜRLICHEN VERSCHLEISS DES DICHTRINGES ZU KOMPENSIEREN.

### 7. SCHRITT

Den Deckel (2) auf das Dichtkopfgehäuse (1) aufschrauben.

### 8. SCHRITT

Die Anschlüsse des Dichtkopfes mittels ausreichend bemessenen flexiblen Edelstahlschläuchen mit den Rohrleitungen verbinden. Die Länge des Schlauches/der Schläuche muss so bemessen sein, dass es nicht zu Verwindungen oder Verspannungen kommt, die den Dichtkopf aus der Mittellinie des Zapfens bewegen können (s. auch empfohlene Mindest-Schlauchlängen - Tabelle 2).

**ACHTUNG:** SCHLÄUCHE SOLLTEN UNMITTELBAR AN DEN DICHTKOPF ANGESCHLOSSEN WERDEN. ROHRE UND DEREN VERBINDUNGSELEMENTE IN DIESEM BEREICH SIND ZU VERMEIDEN, DA SONST DIE LEISTUNG DES DICHTKOPFES NEGATIV BEEINFLUSST WIRD. ROHRE UND DEREN VERBINDUNGSELEMENTE HINTER DEN SCHLÄUCHEN SIND IN AUSREICHENDER WEISE ABZUSTÜTZEN.

### 9. SCHRITT

Verdrehsicherungen in Form geeigneter Rohre durch die hierfür vorgesehenen Ösen anbringen (s. Tabelle 3). Es wird empfohlen, nicht mehr als 2 Dichtköpfe mit einer Verdrehsicherung zu verbinden. Die Verdrehsicherung sollte an einem Dichtkopf mit Spannstiften in Position gehalten werden und am zweiten lediglich durchgeführt sein. Diese Anordnung absorbiert das Drehmoment des Dichtkopfes und verhindert vorzeitigen Ausfall des Schlauches durch plötzliche Entspannung.

**DIESE SERIE VON KADANT JOHNSON DICHTKÖPFEN DARF NIEMALS GEÖLT ODER GEFETTET WERDEN. DAS MEDIUM, - SATTDAMPF, KONDENSAT ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN - DAS DURCH DEN DICHTKOPF GELEITET WIRD, REICHT ALS SCHMIERUNG FÜR DEN KOHLEGRAPHITRING AUS.**

**EIN TROCKENLAUF DES DICHTKOPFES IST ZU VERMEIDEN; DA ÜBERMÄSSIGER KOHLERING-VERSCHLEISS DIE FOLGE WÄRE.**

### VORSICHT

Den Kohlegraphit-Dichtring regelmäßig auf Verschleiß überprüfen. Bei vollständiger Abnutzung des Kohlegraphit-Dichtringes (6) kann es in Folge passieren, dass der Nippel sich in das Dichtkopfgehäuse oder die Verschleißplatte ein- oder sogar hindurcharbeitet. Die hierdurch auftretende enorme Leckage kann u.U. eine gefährliche Situation hervor rufen. Außerdem ist der Austausch des kompletten Dichtkopfes erforderlich, anstatt lediglich des Dichtringes.

### ANLEITUNG ZUR FESTSTELLUNG DES DICHTRING-VERSCHLEIßES.

#### 1. SCHRITT

Den Abstand von der Stirnseite des Zapfenflansches bis zur ersten bearbeiteten Fläche des Dichtkopfes messen (Maß X) wie auf Abb. 1 gezeigt.

#### 2. SCHRITT

Tabelle 1 zeigt die entsprechende Dichtkopfgröße. Durch den Verschleiß des Dichtringes, bewegt sich - abhängig vom anstehenden Druck - der Dichtkopf vom Zapfenflansch fort.

#### 3. SCHRITT

Den Abstand von der Stirnseite des Zapfenflansches bis zur ersten bearbeiteten Fläche des Dichtkopfes messen (Maß X). Das entsprechende Maß aus Tabelle 1 zu Maß X hinzu addieren.

#### 4. SCHRITT

Wenn Maß X gleich dem ermittelten Maß aus Schritt 3 ist, muss der Dichtring ausgetauscht werden.

Abb. 1

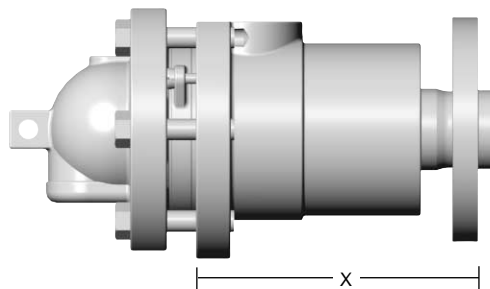


TABELLE 1

Dichtkopfgröße	Verschleiß	
3/4"	1/4"	(6,5mm)
1"	1/3"	(9,0mm)
1-1/4"	3/8"	(10,2mm)
1-1/2"	5/16"	(8,0mm)
2"	1/3"	(9,0mm)
2-1/2"	3/8"	(10,2mm)
3"	7/16"	(11,1mm)
3-1/2"	7/16"	(11,1mm)
4"	9/16"	(14,3mm)
5"	9/16"	(14,3mm)
6"	7/16"	(11,1mm)
7-1/2"	11/16"	(17,5mm)
8"	13/16"	(20,6mm)

TABELLE 2

### EMPFOHLENE MINDEST-SCHLAUHLÄNGEN

Schlauchgröße	Min.-Länge	
1/4"	8"	(250mm)
3/8"	10"	(310 mm)
1/2"	10"	(310 mm)
3/4"	12"	(310mm)
1"	15"	(380mm)
1-1/4"	18"	(460mm)
1-1/2"	18"	(460mm)
2"	21"	(535mm)
2-1/2"	24"	(610mm)
3"	27"	(690mm)

TABELLE 3

### EMPFOHLENE GRÖßE DER VERDREHSICHERUNG

Dichtkopfgröße	Modell	Stangen-Ø	
3/4"	2200	1/8"	(3,5mm)
1"	2300	1/8"	(3,5mm)
1-1/4"	2400	1/4"	(6,5mm)
1-1/2"	2500	1/4"	(6,5mm)
2"	2550	1/4"	(6,5mm)
2-1/2"	2600	3/8"	(10,0mm)
3"	2700	1/2"	(13,0mm)

Abmessungen in mm sind unverbindlich.  
Verbindliche Zeichnungen auf Anfrage

Die Kadant Johnson-Garantie

Kadant Johnson-Produkte haben einen hohen Qualitätsstandard. Sie wünschen einwandfreie Leistung und diese garantieren wir. Die Garantie wird dem Erstkäufer gewährt und erstreckt sich auf fehlerfreies Material und fehlerfreie Fertigung; sie gilt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Lieferdatum. Es gilt als ausdrücklich vereinbart, dass Kadant Johnson's Haftung auf die Reparatur des defekten Gegenstandes oder nach unserer Wahl auf den Austausch gegen ein einwandfreies Produkt gleichen Umfangs begrenzt ist.

**KADANT**  
JOHNSON

www.kadantjohnson.com